NASIONALE ... NATIONAL EDUCATION

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA

BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY — UITGAWE OP GESAG

30c — Friday 15 November 1985 — WINDHOEK — Vrydag 15 November 1985 — No. 5129

Advertisements

PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Official Gazette* must be in the language in which it is to be published and be addressed to the Official Gazette Office, P.B. 13200, Windhoek, 9000, or be delivered at Room 27, Cohen Building, Windhoek, not later than 15h00 on the ninth working day before the date of publication of the *Official Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Official Gazette* and are subject to the approval of the Secretary: Civic Affairs and Manpower who may refuse the acceptance or further publication of any advertisement.

5. The Secretary: Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on paymnet of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

Advertensies

PROSEDURE VIR ADVERTENSIE IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat, verskyn elke Vrydag. Indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertensies vir publikasie in die *Offisiële Koerant* moet in die taal waarin dit sal verskyn aan die Offisiële Koerantkantoor, P.S. 13200, Windhoek, 9000 geadresseer word of by Kamer 27, Cohengebou, Windhoek, ingehandig word nie later nie as 15h00 op die negende werksdag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die adverteerder of sy agent verskaf word indien verlang.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aanvaar en is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag wat die aanvaarding of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. Die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op die een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In gevalle waar 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publikasie van advertensies/kennisgewings, of die publikasie daarvan op 'n ander datum as die datum deur die adverteerder bepaal nie. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Official Gazette* is R20,00 per annum, post free in this territory and the Republic of South Africa, obtainable from Swapers Limited, P.O. Box 56, WINDHOEK, 9000. Postage must be prepaid by overseas subscriber. Single copies of the *Official Gazette* are obtainable from Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek, 9000, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	*Rate per insertion* R
Transfer of business	3,25
Deeds: Lost documents	6,00
Business notices	5,00
Administration of Estates Acts Notices: Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519	2,00
Third party insurance claims for compensation	2,50
Insolvency Act and Company Acts Notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9	4,00

N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff.

Change of name (four insertions)	25,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Unclaimed moneys — only in the *Official Gazette* Extraordinary, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80
Butchers' notices	5,00
Slum Clearance Court Notices, per premises	4,00
Lost life insurance policies	2,00

NON-STANDARDISED NOTICES

Company notices:	R
Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of companies, voluntary windings-up, etc.: closing of members' registers for transfers and/or declarations of dividends	11,00
Liquor Licence Notices (in *Gazettes*, Extraorviz. June/Tvl.; November/Cape; January/O.F.S.; April/Natal), per bilingual application	7,00
Declaration of dividends with profit statements, including notes	25,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	37,00
Trade marks in South West Africa	11,00
Liquidators' and other appointees' notices	7,00

8. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publikasie hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ookal, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R20,00 posvry in hierdie gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, 9000. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, 9000 teen die prys soos gedruk op eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

LYS VAN VASTE TARIEWE

GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS	*Tarief per plasing* R
Oordrag van besigheid	3,25
Aktes: Verlore dokumente	6,00
Besigheidskennisgewings	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 187, 193 197, 295, 297, 517 en 519	2,00
Derdepartyassuransie-eise om skadevergoeding	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J. 28, J. 29. Vorms 1 tot 9	4,00

L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verklarings volgens woordetaltabel, toegevoeg tot die basiese tarief.

Naamsverandering (vier plasings)	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder)	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die Buitengewone *Offisiële Koerant* sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel	4,00
Verlore lewensversekeringspolisse	2,00

NIE-GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS

Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappye, vrywillige likwidasies, ens.: sluiting van lederegisters vir oordragte en/of verklarings van dividende	11,00
Dranklisensiekennisgewings (in Buitengewone *Offisiële Koerante*, t.w. Junie/TVl.; November/Kaap; Januarie/OVS; April/Natal) per tweetalige aansoek	7,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies	37,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika	11,00
Likwidateurs en ander aangesteldes se kennisgewings	7,00

SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:

Sales in execution	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	6,00
76 to 250 words	15,00
251 to 350 words	23,00

ORDERS OF THE COURT:

Provisional and final liquidations or sequestrations	14,00
Reduction or change in capital mergers, offer of compromise	37,00
Judicial managements, *curator bonis* and similar and extensive *rule nisi*	37,00
Extension of return date	4,00
Supersession and discharge of petitions (J. 158).	4,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid, Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Secretary: Civic Affairs and Manpower.

GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE:

Geregtelike verkope	18,00
Openbare veilings, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde	15,00
251 tot 350 woorde	23,00

ORDERS VAN DIE HOF:

Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasie	14,00
Vermindering of veranderings in kapitaal-samesmeltings, aanbod van skikking	37,00
Geregtelike besture, *kurator bonis* en soortgelyke en uitgebreide bevel *nisi*	37,00
Verlenging van keerdatum	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J. 158)	4,00

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per sm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n sm moet as volle sm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas tensy die koste nie vooruitbetaal is nie. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris,: Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

Vorm/Form J 187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated)* in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated)* from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasie- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld)* in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meester en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld)* vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meester ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

395/84 — STÖVER Kurt 420909-5147-10-7 Bergstraat 22, Windhoek, SWA Francina Johanna Stöver (gebore van Schalkwyk) 431213-0057-00-8 Derde & Finale Windhoek Syfrets Trust Beperk Waalstraat 24, Kaapstad, 8001 Agente vir die Eksekuteurs.

439/84 — KROGH Pieter Ignatius 990707 5006 00 4 Kaiser Wilhelmstraat 73, Swakopmund Benjaminita Krogh (gebore Theron) 050801 0009 00 1 Gewysigde Eerste & Finale Swakopmund Windhoek Barclays Nasionale Bank Beperk, Trusteetak Kaapstad, Posbus 512, Kaapstad.

129/85 — VAN ZYL Renier Stefanus Christoffel Johannes RSA 190423 5001 00 7 SWA 190423 01 0002 6 Okahandja Okahandja Windhoek Barclays Nasionale Bank Bpk Posbus 1014, Kimberley.

296/85 — NIEHAUS Catharina Elizabeth Johanna 301025 0075 00 5 Jordanstraat 19, Pionierspark, Windhoek Lodewicus Albertus Johannes Niehaus Bank Windhoek Beperk Posbus 15 Windhoek.

Vorm/Form J 193

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of *claims if other than 30 days.*

265/85 — PETER Erich Otto Windhoek 25.03.1909 090325 5007 00 2 Skuinsstraat, Omaruru 09.06.1985 H. Peter Posbus 21103 Windhoek.

413/85 — LABUSCHAGNE Pieter Johannes Jacobus Windhoek 9 Junie 1915 150609 5023 003 Posbus 135 Plaas Okamandumba Otjiwarongo 24 September 1985 Anna Susanna Marthina Labuschagne gebore Basson 26 Maart 1921 210326 01 0005 1 Mev. A.S.M. Labuschagne P/a A. Davids & Kie, Posbus 11, Otjiwarongo.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste datum, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as 30 dae.*

414/85 — SCHOEMAN Emil Percival Johannes Windhoek 25-09-30 3009255071001 Pellenhofferstraat 5, Windhoek SWA 29-09-85 Barclays Nasionale Bank Beperk, Posbus 1014, Kimberley 8300.

398/85 — BRITS Willem Abraham Windhoek 2-9-1930 300902511006 Kerkstraat, Posbus 5, Aranos 13-09-1985 Johanna Maria Brits Barclays Nasionale Bank Beperk, Posbus 1014, Kimberley 8300.

Vorm/Form 2

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, section 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and section 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estate or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company: the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 336 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

W.3/85 — Insolvent Estate P.G.W. du Plessis 27th November 1985 at 10h00 at the office of the Master of the Supreme Court Windhoek Special Meeting Proof of further claims I.R. McClaren Trustee Investment Trust Co (Pty) Ltd. P.O. Box 21204 Windhoek 9000.

Vorm/Form 1

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40(3), 56(3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be and the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

W24/85 Insolvent Estate J.O. Marais I.R. McLaren Trustee Investment Trust Co. (Pty) Ltd. P.O. Box 21204 Windhoek 27th November 1985 at 10h00 at the office of the Master of the Supreme Court Windhoek. Investment Trust Co. (Pty) Ltd. P.O. Box 21204 Windhoek 9000.

W25/85 — Tyre World (SWA) (Pty) Ltd. (In Liquidation) I.R. McLaren Liquidator Investment Trust Co. (Pty) Ltd. P.O. Box 21204 Windhoek 27th November 1985 at 10h00 at the office of The Master of the Supreme Court Windhoek General Meeting of Creditors and Members. Investment Trust Co. (Pty) Ltd. P.O. Box 21204 Windhoek 9000.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDAISE

Ingevolge artikels 40(3), 56(3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926 en artikels 339, 366, 375(5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal. Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.

W19/85 — Insolvent Estate Jasper van der Westhuizen I.R. McLaren Trustee Investment Trust Co. (Pty) Ltd. P.O. Box 21204 Windhoek 27th November 1985 at 10h00 at the office of the Master of the Supreme Court Windhoek. Investment Trust Co. (Pty) Ltd. P.O. Box 11085 Windhoek 9000.

W23/85 — Combined Meat Canners SWA Ltd. (In liquidation) Dr. O.F.C. Herrigel Liquidator Security Trust SWA (Pty) Ltd. P.O. Box 3599 Windhoek On Wednesday the 27th November 1985 at the office of the Master of the Supreme Court, Windhoek at 10h00 a.m. Dr. O.F.C. Herrigel Security Trust SWA (Pty) Ltd. P.O. Box 3599 Windhoek 9000.

Vorm/Form 517

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates specified in the schedule, are called upon to lodge their claims with the executors concerned within a period of 30 days (or otherwise as indicated) from the date of publication hereof.

429/85 — VISSER Martha Johanna 060703 0002 00 2 Windhoek 23 Oktober 1985 M.J. du Toit p/a Standard Bank SWA Bpk Posbus 2164 Windhoek 30 Windhoek SWA.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels in die bylae vermeld, word versoek om sodanige vorderings binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) vanaf die datum van publikasie hiervan by die betrokke eksekuteurs in te lewer.

428/85 — PEVERELLE Louis 29 November 1926 261129 01 0005 1 Windhoek 19 Oktober 1985 Peverelle Anna Marié 30 Windhoek SWA Standard Bank SWA Ltd. (Registered Commercial Bank) Trustee Branch P.O. Box 2164 Windhoek 9000.

Vorm/Form J 28

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTRATED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section 17(4) of the Insolvency Act, 1936, and section 356(1) of the Companies Act 1973, notice is herebv given by the Master of the Supreme Court that the estates or companies mentioned below have been sequestrated or wound up provisionally by order of the said Court.

W38/85 — Andrew Daniel Pratt 29 Oktober 1985 Hooggeregshof van Suidwes-Afrika Desmond O'Neil Matthews, N.O. Meester van die Hooggeregshof P.Sak X13190 Windhoek SWA.

W29/85 — J.P.M. Bouers Erf 3513 Khomasdal 9000 25 Oktober 1985 Hooggeregshof van Suidwes-Afrika Sonnex (Pty) Ltd. trading as Schusters Meester van die Hooggeregshof P.Sak X13190 Windhoek SWA.

BOEDELS OF MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevolge artikel 17(4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 356(1) van die Maatskappywet, 1973, word hierby deur die Meester van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye hieronder vermeld voorlopig op las van genoemde Hof gesekwestreer of gelikwideer is.

W31/85 — Johannes Jacobus Nicolas Majiedt Erf 3513 Khomasdal 9000 25 Oktober 1985 Hooggeregshof van Suidwes-Afrika Sonnex (Pty) Ltd. trading as Schusters Meester van die Hooggeregshof Windhoek P/Sak X13190 Windhoek SWA.

W30/85 John Robert Platt Erf 3513 Khomasdal 9000 25 Oktober 1985 Hooggeregshof van Suidwes-Afrika Sonnex (Pty) Ltd. trading as Schusters Meester van die Hooggeregshof Windhoek P.Sak X13190 Windhoek SWA 9000.

Vorm/Form J 29

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby given notice, pursuant to section 17(4) and 40(1) of the Insolvency Act, 1936, section 119(3), 125 (1) and 196*bis* (4) of the Companies Act, 1926, and sec-tions 356(1), 364(1) and 429 of the Companies Act, 1973, that first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or managers or provisional judicial managers or for the purposes referred to in section 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

Meetings in a place in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOUERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGTELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika gesekwestreer, gelikwideer of onder voorlopige geregtelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17(4) en 40(1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119(3), 125(1) en 196*bis*(4) van die Maatskappywet, 1936, 1926, en artikels 356(1), 364(1) en 429 van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante, lede of skuldbriefhouers van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld, vir die bewys van eise teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregtelike bestuurders of bestuurders of voorlopige geregtelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikel 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

W35/85 — Cornelius Jacobus Francois Bester SWA Floors, Nr. 5 Kepplerstraat Suidelike Industriële Gebied, Windhoek 11 Oktober 1985 1 November 1985 Hooggeregshof van Suidwes-Afrika 27 November 1985, 10h00, Meester van die Hooggeregshof Windhoek Meester van die Hooggeregshof P.Sak X13190 Windhoek SWA.

Vorm J 295

CURATORS AND TUTORS: MASTER AND NOTICES

In terms of Section 75 of ACT 66 of 1965, Notice is hereby given of appointments of persons as curators or tutors by The Master or of the termenation of appointment in their respective capacity.

The information is furnished in that order: case number, person under guardianship, or minor, and addres; name and address of curator or guardian; or appointment or termination thereof and date; Master of the supreme Court, Windhoek.

KURATORS EN VOOGDE: MEESTER EN KENNISGEWINGS

Ingevolge Artikel 75 van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee, van die aanstelling van persone as kurators of voogde deur die Meester, of van die beëindiging van aanstellings in sodanige hoedanigheid.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Nommer van saak, persoon onder kuratele, of minderjarige, en adres: naam en adres van kurator of voog, of aanstelling of beeïndiging daarvan, en datum: Meester van die Hooggeregshof. SUIDWES-AFRIKA

64/85 — Gertrud Buchholz c/o State Hospital, Windhoek Eckart Hermann Pfeifer 108 S.W.A.B.S. Building, Post Street, P.O. Box 37, Windhoek.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE kennis te neem dat veertien (14) dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof in die distrik van GROOTFONTEIN, gehou te GROOTFONTEIN vir die oordrag van 'n Algemene Handelaar, Patente Medisyne, Vars Produkte, Tabak by kleinmaat en Spuit en Minerale Water lisensies, tans gehou deur MARIO DA COSTA TEIXEIRA wat handeldryf as MINI MARK te Erf Nr. 18A, GROOTFONTEIN aan DAMEL AUGUSTO DE JESUS wie op dieselfde perseel onder dieselfde naam en styl sal handeldryf vir sy eie rekening.

GERTENBACH & VAN ZYL
Posbus 43
GROOTFONTEIN 9000

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Geliewe kennis te neem dat veertien (14) dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof in die distrik van GROOTFONTEIN gehou te GROOTFONTEIN vir die oordrag van 'n Slagterslisensie tans gehou deur STEFANUS CHRISTIAAN BURGER wat handeldryf as "APIES VARSVLEIS" te Erf 53, GROOTFONTEIN aan VLEISKOR EIENDOMS BEPERK wie as VLEISKOR sal handeldryf vir hul eie rekening.

GERTENBACH & VAN ZYL
Posbus 43
GROOTFONTEIN
9000

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat daar by die volgende kwartaallikse sitting van die Handelslisensiehof, Maltahöhe, vir die distrik Maltahöhe aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Motorgarage, Algemene Handelaar en Spuit en Mineralewaterlisensie tans gehou deur E.A.O. MARAUN wie sake doen onder die naam en styl van MARAUN'S GARAGE te Erf Nr. 7, Maltahöhe aan en ten gunste van TOBEAS JOHANNES MARTIENES VERWEY wie onder dieselfde naam en styl op dieselfde erf sal sake doen vir eie rekening.

Gedateer te MARIENTAL op die 29ste dag van OKTOBER 1985.

P.W. VAN HEERDEN EN KIE
PROKUREUR VIR PARTYE
Skoolstraat
Posbus 13
Tel. 397/8
MARIENTAL
9000.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat 14 dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Landdros te Grootfontein vir die Oordrag van die Algemene Handelaars-, Varsprodukte-, Smous-, Kleinmaat-, Tabak- en Patente en Eiendomsgeneesmiddelslisensies tans gehou deur DINA JOHANNA FOLKUS, aan JAN HENDRIK GERHARDUS FOURIE en WESSEL JOHANNES DE GUISTI, wie besigheid sal drywe onder die handelsnaam van SUPER FOODS op hulle eie rekening op dieselfde perseel te wete, Rathbonestraat 9, Grootfontein, geleë in die distrik en Munisipaliteit van Grootfontein.

(Get.) J.J. GERTENBACH
GERTENBACH, VAN ZYL & VAN SITTERT
Hoofstraat, Posbus 259,
TSUMEB
9000.

CHANGE OF NAME

SECTION 93(1) OF THE DEEDS REGISTRIES ACT, NO. 47 OF 1937, AS AMENDED

NOTICE is hereby given that

SWAKOPMUND FOOTBALL CLUB

has notified the Registrar of Deeds of Windhoek that it has changed its name from SWAKOPMUND FOOTBALL CLUB to

S.F.C. SPORT CLUB

and that it has made application to him for the registration of such change of name in terms of Section 93(1) of Act No. 47/1937, as amended, in respect of the following properties registered in its name, that is

1 CERTAIN Erf No. 3514 SWAKOPMUND TOWNSHIP (a portion of Erf No. 494)

SITUATE in the Municipality of SWAKOPMUND REGISTRATION DIVISION G

MEASURING 2,3498 (TWO COMMA THREE FOUR NINE EIGHT) Hectares

HELD by Deed of Transfer No. T3053/84

and

2 CERTAIN Erf No. 3515 SWAKOPMUND TOWNSHIP (a portion of Erf No. 494)

SITUATE in the Municipality of Swakopmund REGISTRATION DIVISION G

MEASURING 4247 (FOUR THOUSAND TWO HUNDRED AND FORTY SEVEN) Square Metres

HELD by Deed of Transfer No. T3053/84

ALL persons having any objection to the endorsement of the change of name on the said deed are hereby required to lodge such objection in writing with the said Registrar at his office in Windhoek within one week after the last publication of this notice.

DATED at WINDHOEK this 21st day of OCTOBER 1985.

LORENTZ & BONE
P.O. Box 85
WINDHOEK